CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Martín (Faramontanos de Tábara, Zamora)
MUNICIPIO: Faramontanos de Tábara
PROVINCIA: Zamora
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 4320; CIHM I, 49
N. INV: Iglesia de San Martín (Faramontanos de Tábara, Zamora)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Sillar
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: Consagración; consecratio; monumentum consecrationis
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 32,5 x 59
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 6
H. MAX. LETRA: 40 mm
H. MIN. LETRA: 35 mm
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: E
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Petrus, episcopus as/toricensis consecra/vit istam ecclesia(m) / in honore s(an)c(t)i Martini / sub era MCCLXXXVIII / VIII kalendas (...)

Texto dado por CIHM I, 49.
APARATO CRÍTICO:
Ramos de Castro no da la última línea.
TRADUCCIÓN:
Pedro, obispo de Astorga, consagró esta iglesia en honor de San Martín el 24/25 de (noviembre/agosto) del año 1250.

Traducción dada por CIHM I, 49.
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM I, 49.
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Original. El texto estuvo pintado de blanco o recubierto de cal, apreciándose señales de ello en varias partes.

Se conserva en bastante buen estado, lectura fácil.

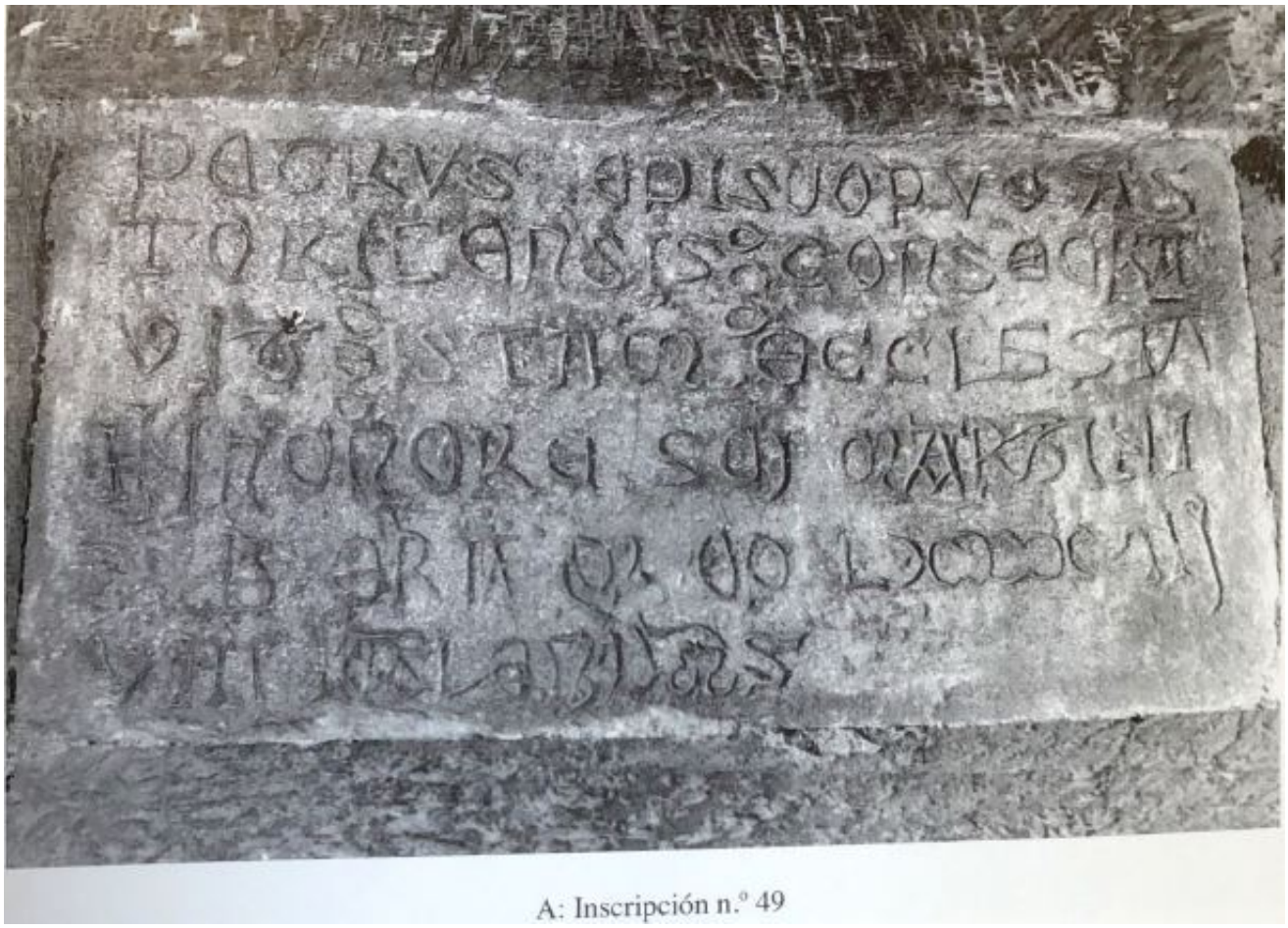
OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra pregótica.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO
DATACIÓN: 25 de agosto o 24 de noviembre de 1250, siglo XIII.
CRIT. DAT.: El propio texto.
CONTEXTO HALLAZGO: En el muro exterior del templo, empotrado a la derecha de la fachada.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

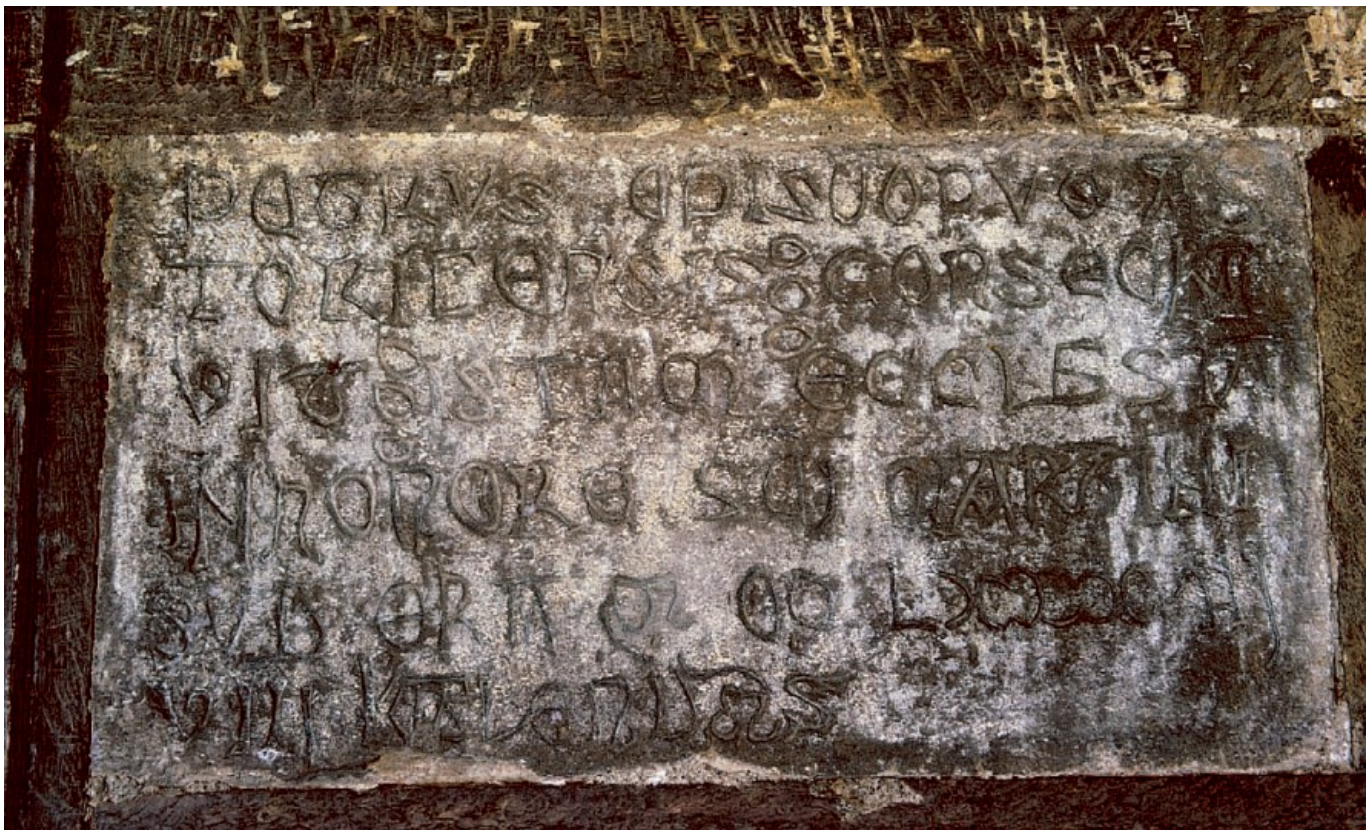
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 4320; CIHM I, 49; Martín Viso, Iñaki (2000) Poblamiento y estructuras sociales en el norte de la Península Ibérica (siglos VI-XIII), Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, p. 275. Ramos de Castro, Guadalupe (1977) El arte románico en la provincia de Zamora, Zamora, p. 263.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



A: Inscripción n.º 49

49



Captura de pantalla 2023-05-112118